

# Bekanntmachungen der Departemente und Abteilungen

---

# Verfügung über Verkehrsmassnahmen auf Strassen des Bundes

vom 18. Juli 1978

---

*Die Abteilung für Transporttruppen,*

gestützt auf Artikel 2 Absatz 5 des Bundesgesetzes vom 19. Dezember 1958<sup>1)</sup> über den Strassenverkehr

und auf die Artikel 76 Absatz 4 und 86 Absatz 2 der Verordnung vom 31. Mai 1963<sup>2)</sup> über die Strassensignalisation

sowie auf den Artikel 8 Absatz 3 der Verordnung des Eidgenössischen Militärdepartements vom 21. Januar 1975<sup>3)</sup> über den militärischen Strassenverkehr,

verfügt:

## I

Auf den nachfolgend aufgeführten Strassen und Grundstücken des Eidgenössischen Militärdepartements werden folgende Verkehrsmassnahmen angeordnet und signalisiert:

### 1. Herbligen, Tanklager

#### 1.1. Zufahrt zum Tanklager:

- Allgemeines Fahrverbot; ausgenommen ist der Zubringerdienst.

#### 1.2. Areal:

- Verbotene Fahrtrichtung. Das Betriebsgebäude darf nur im Gegenurzeigersinn umfahren werden.

### 2. Bronschhofen, Armeemotorfahrzeugpark (AMP)

#### 2.1. AMP-Strasse:

- Parkieren verboten

#### 2.2. Vorplatz vor AMP:

- Parkieren verboten (zeitweilig)

#### 2.3. Ausfahrt aus AMP auf AMP-Strasse:

- Kein Vortritt

<sup>1)</sup> SR 741.01

<sup>2)</sup> SR 741.21

<sup>3)</sup> SR 510.710.1

- 2.4. Parkplatz für Personal:
  - 2.4.1. Hindernis rechts umfahren
  - 2.4.2. Verbotene Fahrtrichtung
  - 2.4.3. Allgemeines Fahrverbot gültig für Lern- und Probefahrten
  - 2.4.4. Kein Vortritt
  
- 3. **Frutigen**  
Unters-Widi, Koord 616480/159380:
  - Abbiegen nach rechts verboten
  
- 4. **Grolley, Armeemotorfahrzeugpark (AMP)**  
Zufahrtstrasse, Teilstück zwischen den Ein- und Ausfahrten des Parkplatzes für Zivilfahrzeuge:
  - Anhalten verboten
  
- 5. **Kloten, Waffenplatz**  
Verbindungsstrasse Exerzierfeld-Hohlberg, Rollweg für Flugzeuge bei den Hallen der Limes Aviation AG:
  - Lichtsignalanlage
  
- 6. **Niedergesteln-Steg, Betriebsgebäude**  
Ausfahrt in Kantonsstrasse:
  - Hindernis rechts umfahren
  
- 7. **Payerne, Schiessplatz «Les Aventuries»**
  - 7.1. Einmündung der Zufahrtstrasse in die Gemeindestrasse Payerne-Bussy:
    - STOP-Signalisation
  - 7.2. Parkplatz vor dem Schiessstand:
    - Verbotene Fahrtrichtung; der Parkplatz darf nur im Gegenuhrzeigersinn befahren werden.
  
- 8. **Reichenbach im Kandertal**  
Zufahrt zur Rüdlen – Ey ab Pt 716 LK 1:25000:
  - 8.1. Allgemeines Fahrverbot; Ausgenommen: Im Verkehr mit dem Flugbetrieb sowie Fahrzeuge der Landwirtschaft.
  - 8.2. Reiten verboten
  - 8.3. Abbiegen nach rechts verboten

- 9. Rüggisberg und Rüscheegg, Schiessplatz Gantrisch**
- 9.1. Schiessplatz Stierenhütte:  
– Parkieren verboten (zeitweilig)
- 9.2. Schiessplatz Chueberg, Zufahrtstrasse:  
– Allgemeines Fahrverbot (zeitweilig); ausgenommen sind Fahrzeuge des Bundes und solche von Anstössern
- 9.3. Schiessplatz Türliboden:  
– Parkieren verboten (zeitweilig)
- 10. Sarnen, Flugplatz Kägiswil**  
Auf den Zufahrtstrassen:  
– Allgemeine Fahrverbote mit Ausnahmen  
Gemäss Signalisationsplan ATT Nr. 413.03  
Planaufgabe: Dienststelle Flugplatz Alpnach
- 11. St. Stephan**  
Underfluh, zwischen Pt 996 und Pt 1003 LK 1:25000:  
– Allgemeines Fahrverbot; ausgenommen sind Berechtigte.
- 12. Thun, Waffenplatz**
- 12.1. Einmündung der sogenannten Waldeckstrasse in die Ortsverbindungsstrasse Thierachern–Allmendingen:  
– STOP-Signalisation
- 12.2. Einmündung der Zufahrtstrasse zum Blockhaus in die Ortsverbindungsstrasse Thierachern–Allmendingen:  
– STOP-Signalisation
- 12.3. Verzweigung der Ortsverbindungsstrasse Thierachern–Allmendingen mit der Fahrübungspiste (bei der sog. 1000 m-Marke):  
– Kein Vortritt auf der Fahrübungspiste
- 13. Thun, Eidgenössisches Zeughaus**  
Ausfahrt auf die Allmendstrasse:  
– STOP-Signalisation
- 14. Thun, Armeemotorfahrzeugpark (AMP) Schwäbis**  
Zufahrtstrasse von Steffisburg:
- 14.1. Allgemeines Fahrverbot; ausgenommen ist der Zubringerdienst.
- 14.2. Hindernis rechts umfahren
- 14.3. Sicherheitslinie

**15. Thun, Armeemotorfahrzeugpark (AMP) Allmend**

- 15.1. Ausfahrten aus dem Vorplatz Halle 3 auf die Strasse 1:
  - 15.1.1. Hindernis rechts bzw. links umfahren
  - 15.1.2. Verbotene Fahrtrichtung
- 15.2. Durchfahrt zwischen Halle 3 und Christophorus-Kaserne:
  - 15.2.1. Östliche Durchfahrt:
    - Hindernis rechts umfahren
  - 15.2.2. Westliche Durchfahrt:
    - Fahrverbot für Motorfahrzeuge

**16. Thun, Gruppe für Rüstungsdienste, Technische Abteilung 6, Areal Labor II**

- 16.1. Ausfahrt in die Zufahrtstrasse zu den Zollhausanlagen:
  - STOP-Signalisation
- 16.2. Umfahrung des Gebäudes Nr. 892:
  - Verbotene Fahrtrichtung; das Gebäude darf nur im Gegenfahrzeiger-sinn umfahren werden.

**17. Vallorbe, Kaserne**

- 17.1. Zufahrt zum Kasernenareal:
  - Allgemeines Fahrverbot; ausgenommen sind Fahrzeuge des Bundes sowie der Zubringerdienst.
- 17.2. Umfahrung der Kaserne:
  - Verbotene Fahrtrichtung; die Kaserne darf nur im Gegenfahrzeiger-sinn umfahren werden.

**18. Wangen an der Aare, Waffenplatz**

- 18.1. Fussgängerweg und Unterführung von der sogenannten BKW-Brücke zur Moosmatte:
  - Allgemeines Fahrverbot
- 18.2. Vorplatz vor Gebäude N 6:
  - Parkieren verboten (Markierung)

**19. Zweisimmen**

- 19.1. Zufahrt zum Flugzeughangar von der Staatsstrasse her:
  - Allgemeines Fahrverbot; Ausnahmen: Im Verkehr mit dem Flugbe-trieb sowie Fahrzeuge der Landwirtschaft.
- 19.2. Ausfahrt beim Flugzeughangar auf die Staatsstrasse:
  - STOP-Signalisation
- 19.3. Vorplatz beim Flugzeughangar:
  - Parkieren verboten

II

Nachfolgende Verfügungen über Verkehrsmassnahmen werden geändert:

1. Verfügung des EMD vom 8. Februar 1974<sup>1)</sup> über Verkehrsmassnahmen auf Strassen des Bundes

*Ziffer I 9, Waffenplatz Kloten, Übungsgelände*

Parkverbot mit Ausnahmen, Signal Nr. 43 nach geändertem Signalisationsplan ATT Nr. 104.04

Planaufgabe: Waffenplatzverwaltung Kloten

*Ziffer I 18, Thun, Betriebsstofflager Brenzikofen*

*Aufgehoben*

2. Verfügung des EMD vom 20. März 1974<sup>2)</sup> über Verkehrsmassnahmen auf dem Waffenplatz Thun

*Aufgehoben*

3. Verfügung der ATT vom 1. September 1975<sup>3)</sup> über Verkehrsmassnahmen auf Strassen des Bundes

*Ziffer I 3, Frauenfeld, Waffenplatz*

*Aufgehoben*

4. Verfügung der ATT vom 27. September 1976<sup>4)</sup> über Verkehrsmassnahmen auf Strassen des Bundes

*Ziffer I 1, Thun Waffenplatz, Buchstabe a, letzter Absatz (Höchstgewicht 3,5 t)*

*Aufgehoben*

5. Verfügung der ATT vom 10. Oktober 1977<sup>5)</sup> über Verkehrsmassnahmen auf Strassen des Bundes

*Ziffer I 15, Frauenfeld, Waffenplatz*

– Parkplatz für Fahrräder, Signal Nr. 7 gemäss ergänztem Signalisationsplan ATT Nr. 102.06

Planaufgabe: Waffenplatzverwaltung Frauenfeld

<sup>1)</sup> BBl 1974 I 608

<sup>2)</sup> BBl 1974 I 1181

<sup>3)</sup> BBl 1975 II 1278

<sup>4)</sup> BBl 1976 III 1174

<sup>5)</sup> BBl 1977 III 518

III

1. Gegen diese Verkehrsmassnahmen kann innert 30 Tagen seit der Veröffentlichung im Bundesblatt Beschwerde an das Eidgenössische Militärdepartement, nach Artikel 44 ff. des Bundesgesetzes vom 20. Dezember 1968<sup>1)</sup> über das Verwaltungsverfahren, eingereicht werden.
2. Die Verkehrsmassnahmen gemäss den Ziffern I/10, II/1 und 5, sind in Signalisationsplänen eingezeichnet, die während der Beschwerdefrist bei den erwähnten Planaufgestellen und bei der Abteilung für Transporttruppen, Blumenbergstrasse 39, 3000 Bern 25, zur Einsicht aufliegen.
3. Diese Verfügung tritt in Kraft, sobald die entsprechenden Signale aufgestellt sind.

18. Juli 1978

Abteilung für Transporttruppen:

Der Chef: Fischer

6087

## Bekanntmachungen der Departemente und Abteilungen

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1978
Année	
Anno	
Band	2
Volume	
Volume	
Heft	34
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	22.08.1978
Date	
Data	
Seite	265-271
Page	
Pagina	
Ref. No	10 047 453

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.